

УГОДА

про співробітництво між Донецькою та Волинською обласними радами та обласними державними адміністраціями

Донецька обласна рада, в особі голови ради Федорука Андрія Михайловича, та Волинська обласна рада, в особі голови ради Войтовича Володимира Івановича, які діють на підставі Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», Донецька обласна державна адміністрація, в особі голови облдержадміністрації Шишацького Андрія Володимировича, та Волинська обласна державна адміністрація, в особі голови облдержадміністрації Клімчука Бориса Петровича, які діють на підставі Закону України «Про місцеві державні адміністрації» (далі - Сторони),

враховуючи взаємну зацікавленість у співпраці, зміцненні міжрегіонального співробітництва,

усвідомлюючи життєву необхідність більш ефективного використання ресурсного, інтелектуального і культурного потенціалів, фінансових та майнових можливостей регіонів,

керуючись принципами рівноправ'я та взаємної вигоди,

домовились про наступне:

Стаття 1

Сторони розвиватимуть співпрацю за наступними напрямками:

поглиблення торговельно-економічного, науково-технічного та культурного співробітництва;

підготовка спільних пропозицій та ініціювання у встановленому чинним законодавством порядку проектів законів у сфері соціально-економічних реформ, спрямованих на розвиток регіонів;

підвищення рівня та ефективності діяльності місцевих органів виконавчої влади і органів місцевого самоврядування;

розробка та реалізація взаємовигідних спільних програм.

Стаття 2

У рамках реалізації цієї Угоди Сторони сприятимуть:

розвитку зв'язків між місцевими органами виконавчої влади Донецької та Волинської областей і органами місцевого самоврядування, територіальних громад та на рівні міст, районів, селищ, сіл;

активізації взаємодії постійних комісій Донецької та Волинської обласних рад;

встановленню постійних зв'язків між виконавчими апаратами Сторін;

вивченню та поширенню досвіду роботи місцевих органів виконавчої влади і органів місцевого самоврядування;

розширенню у межах своєї компетенції взаємовигідного економічного

співробітництва між суб'єктами господарювання незалежно від форм власності.

Стаття 3

Сторони сприятимуть регулярним контактам між їх представниками, обміну робочими та експертними групами, а також проведенню робочих зустрічей, спільних конференцій, семінарів тощо.

Стаття 4

Сторони сприятимуть розвитку співпраці у сфері освіти і науки шляхом проведення спільних наукових заходів, взаємодії у сфері підготовки наукових кадрів, науково-дослідних, дослідно-конструкторських і проектних робіт.

Стаття 5

Сторони забезпечуватимуть сприятливі умови для зміцнення партнерських відносин в області культури, мистецтва, туризму, спорту, а також сприятимуть обміну художніми виставками, творчими колективами, туристичними і спортивними делегаціями, організації спільного святкування ювілейних та пам'ятних дат.

Стаття 6

Сторони розвиватимуть взаємне співробітництво у сфері охорони навколишнього природного середовища, раціонального використання і відтворення природних ресурсів, забезпечення екологічної безпеки, а також сприятимуть розширенню сфери екологічно чистих виробництв.

Стаття 7

Сторони в межах своєї компетенції взаємно сприяють обміну інформацією, залученню засобів масової інформації до формування позитивного іміджу, об'єктивного та своєчасного висвітлення подій, що відбуваються, і презентації потенціалу Донецької та Волинської областей за всіма напрямками співробітництва.

Стаття 8

Планування річних заходів щодо реалізації цієї Угоди буде здійснюватися шляхом складання спільного протоколу, затвердженого Сторонами.

Стаття 9

З метою реалізації положень цієї Угоди Сторони можуть укласти окремі угоди за конкретними напрямками співпраці відповідно до законодавства України.

Стаття 10

Зміни та доповнення до цієї Угоди вносяться за згодою Сторін, оформляються протоколами та підписуються уповноваженими представниками Сторін.

Стаття 11

Ця Угода не порушує прав та зобов'язань Сторін стосовно інших домовленостей і не обмежує прав Сторін щодо застосування інших форм співпраці.

Під час співробітництва Сторони утримуються від дій, які можуть спричинити матеріальну або моральну шкоду іншим Сторонам.

Стаття 12

Суперечливі питання щодо тлумачення та застосування цієї Угоди будуть вирішуватися шляхом переговорів та консультацій, процедури яких визначаються за погодженням Сторін.

Стаття 13

Ця Угода набирає чинності з моменту її підписання і укладається строком на чотири роки.

Дія Угоди автоматично продовжується на наступний чотирирічний період, якщо жодна зі Сторін, не пізніше ніж за місяць до закінчення строку дії Угоди, не заявить про свій намір припинити її дію шляхом письмового повідомлення інших Сторін.

Припинення дії цієї Угоди не впливає на виконання програм і проектів, розпочатих відповідно до неї, якщо Сторони письмово не домовляться про інше.

Вчинено в м. Луцьк, 25 квітня 2012 року в чотирьох примірниках, які мають однакову юридичну силу.



А. Федорук



В. Войтович

Голова Донецької
обласної державної
адміністрації



Голова Волинської
обласної державної
адміністрації

